

# UŽIVATELSKÝ MANUÁL – NÁVOD K OBSLUZE

# CAS

ELEKTRONICKÁ VÁHA PRO VÁŽENÍ NÁPRAV AUTOMOBILŮ

řady **RW-P**



Dovozce do ČR:

**ZEMAN Váhy s.r.o.**

Vranovská 699/33, 61400 Brno  
IČ 01804758



Tento soubor je chráněn autorskými právy  
dovozce, společnosti ZEMAN Váhy s.r.o.

Jeho kopírování a komerční distribuce je  
možná pouze se souhlasem autora

**ZEMAN**  
**VÁHY**

## 1. ÚVOD, ZÁKLADNÍ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ VÁHY

Pokud chcete, aby Vám Vaše váha sloužila spolehlivě a k Vaší spokojenosti, prostudujte prosím tento návod a řiďte se jeho pokyny. V případě jakékoliv poruchy volejte autorizovaný servis dle doporučení Vašeho prodejce nebo dovozce, jehož stránky najdete na internetové adrese [www.zeman-vahy.cz](http://www.zeman-vahy.cz).

Váhy **CAS** řady **RW-P** se dodávají jako samostatné vážicí platformy (které fungují pouze po připojení k indikátoru **RW-2601P**), a to v menším provedení pro vážení jednotlivých kol s váživostí 1t, 2t, 5t, nebo ve větším širokém provedení pro vážení dvojmontáže (dvojice kol) s váživostí 10t nebo 15t. Rozměry a technické parametry obou provedení jsou uvedeny v kapitole 7.

Při vážení je nutno každou váhu (vážicí platformu) položit na pevný, rovný a vodorovný povrch, přímo před každé vážené kolo. Nerovnosti vozovky v délce váženého automobilu před a za váhou by neměly přesáhnout 2mm a sklon vozovky musí být do 1°. Pro zajištění přesnosti při vážení musejí být obě váhy na téže nápravě v příčném směru (vedle sebe) rovněž v jedné vodorovné rovině.

Nevystavujte váhu náhlým změnám teplot nebo dlouhodobému přímému působení slunce.

Váhu je nutno provozovat mimo síť vysokonapěťových kabelů, elektromotorů, TV přijímačů a dalších zařízení, která mohou vytvářet silné elektromagnetické pole.

Při přenášení a přemísťování vážicích platform dbejte na to, aby váhy netrpěly mechanickými rázy (váhu je nutno pokládat a nikoliv házet z výšky) a vyhněte se možnému poškození nebo narušení propojovacích kabelů! Mějte prosím na paměti, že se jedná o měřidlo a podle toho je třeba s váhou zacházet!

Váha ani indikátor nejsou určeny do vysloveně mokrého nebo chemicky agresivního prostředí. Čištění váhy, zejména klávesnice, provádějte pouze vlhkým hadrem bez použití agresivních chemických čisticích prostředků – ty mohou nalepat a zničit klávesnici a plastové části na indikátoru.

## 2. INSTALACE VÁHY A PŘÍPRAVA K PROVOZU

### 2.1. DOBÍJENÍ AKUBATERIÍ INDIKÁTORU RW-2601P

Dobíjení vestavěného akumulátoru v indikátoru se provádí automaticky přímo v indikátoru, po připojení indikátoru do el. sítě AC230V a zapnutí indikátoru hlavním vypínačem (vpravo dole na ovládacím panelu).

Po připojení indikátoru do elektrické sítě a zapnutí se rozsvítí vpravo vedle displeje kontrolka **POWER** a dobíjení akumulátoru bude indikováno zelenou kontrolkou **CHARGE**.

Doporučuje se před používáním váhy přes noc nechat akumulátory plně nabít.

Indikátor je vybaven dobíjecími obvody a ty zajistí pozvolné nabití akumulátorů bez jejich zničení.

Při dobíjení indikátoru pochopitelně nemusejí být k indikátoru připojené vážicí platformy.



## 2.2. UVEDENÍ VÁHY DO PROVOZU



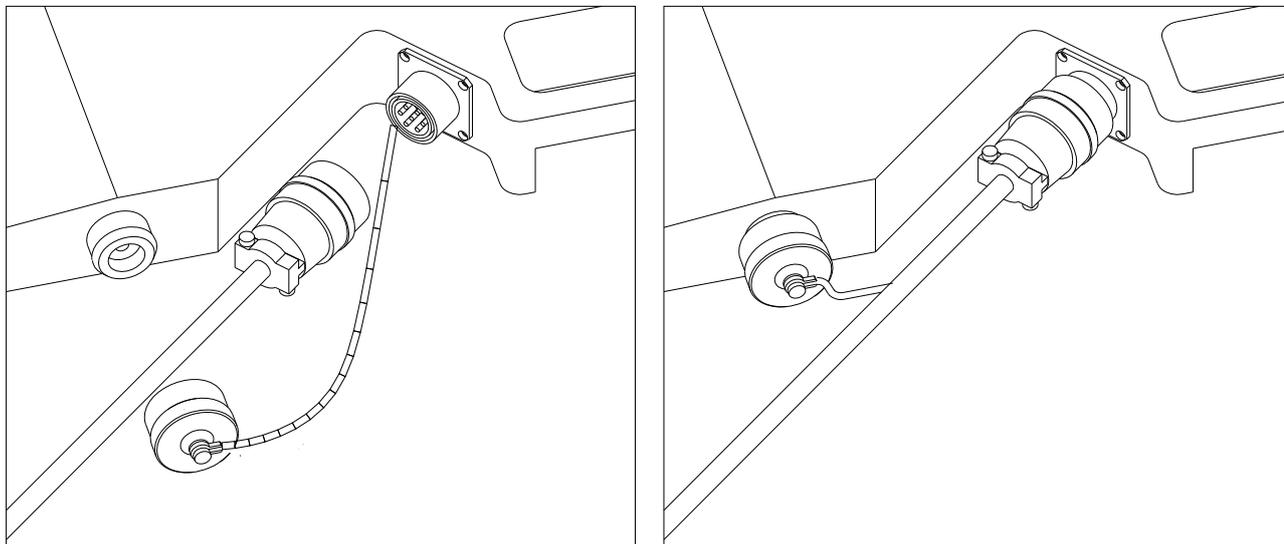
Pro otevření kufříku indikátoru  
**RW-2601P** je nutno stisknout  
pojistku zesponu otvíracích páček

## 2.3. PŘIPOJENÍ VÁŽICÍCH PLATFORM K INDIKÁTORU

Aby mohla obsluha z jednoho místa zjistit zatížení více kol automobilu (2, 4, nebo 6) a nemusela obcházet všechny jednotlivé váhy pod jednotlivými koly a sčítat jednotlivé zátěže, jsou váhy RW-P připojeny k jednomu indikátoru, který umožní zjistit jak celkovou hmotnost (součet), tak zatížení jednotlivých kol váženého automobilu (jednotlivých vážicích platform).

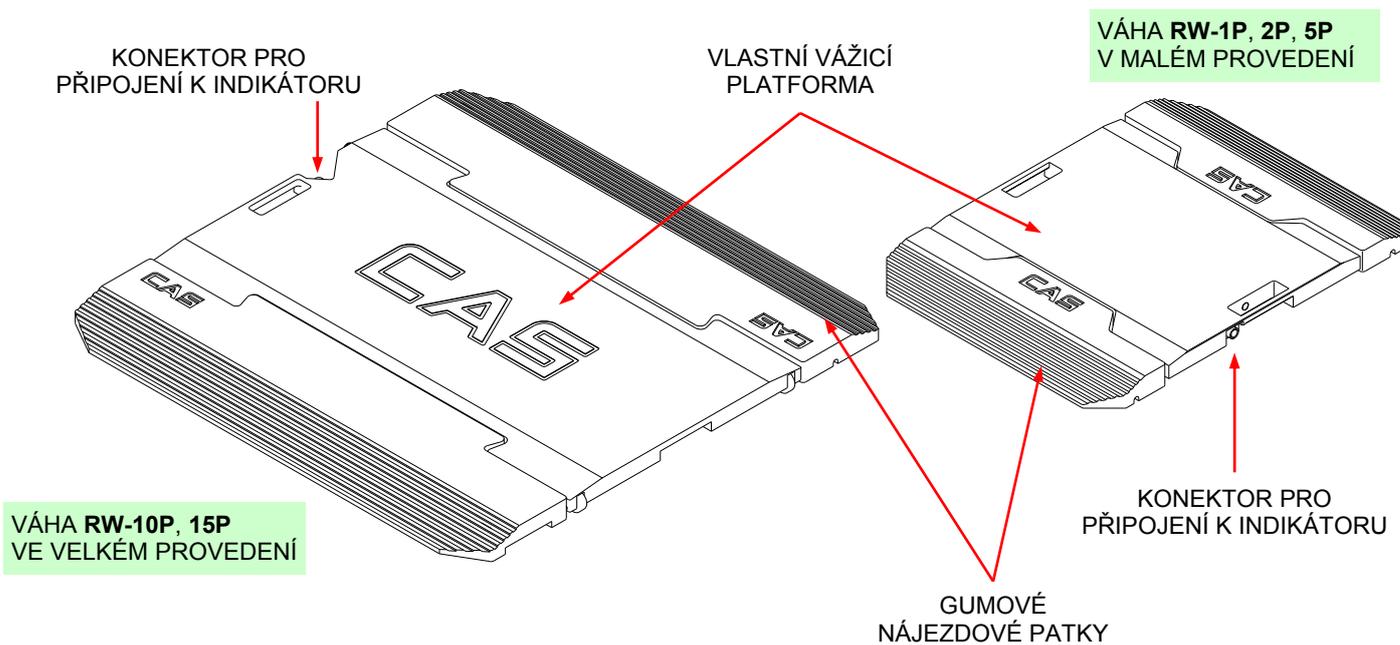
K připojení slouží kabely se sedmipinovými kruhovými konektory na obou koncích – těmi jsou připojeny jednotlivé vážicí platformy k indikátoru. Propojovací kabel je standardně dodáván výrobcem s každou vážicí platformou.

Detail konektoru na platformě a připojení kabelu:



### 3. POPIS A FUNKCE JEDNOTLIVÝCH PRVKŮ A ČÁSTÍ VÁHY

#### 3.1. CELKOVÝ POPIS VÁHY (PLATFORMY) – JEDNOTLIVÉ ČÁSTI:



Pohled na vážicí platformu **RW-P** shora, položené na vozovku a připravené k vážení:



Pohled na vážicí platformu **RW-P** zespodu, položené na vozovku dnem vzhůru:



### 3.2. POPIS INDIKÁTORU

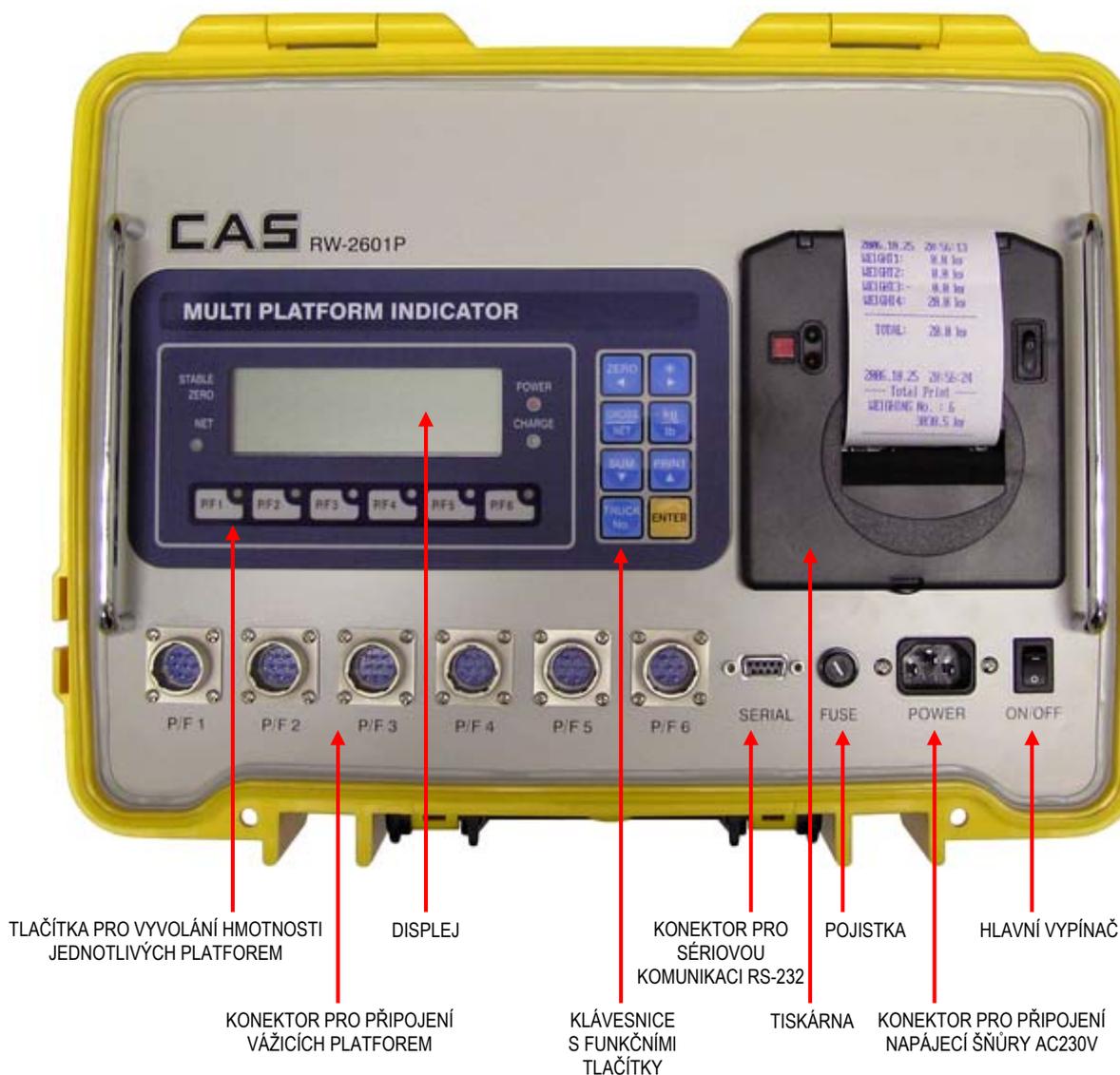
V indikátoru je veškerá vyhodnocovací elektronika, řízená mikroprocesorem.

Na čelním panelu indikátoru je pětimístný LCD displej s možností podsvícení – toto lze aktivovat manuálně, nebo může být nastavena automatická aktivace podsvícení v závislosti na setmění (intenzita okolního světla se snímá optickým čidlem vlevo vedle displeje).

Vpravo vedle displeje a pod displejem je klávesnice, která obsahuje 8 funkčních tlačítek a 6 tlačítek pro zobrazení zatížení každé jednotlivé vážicí platformy.

V pravé části indikátoru je vestavěná jehličková tiskárna pro tisk vážních lístků.

Čelní ovládací panel indikátoru **RW-2601P**:



### 3.3. SYMBOLY NA DISPLEJI A JEJICH VÝZNAM

**STABLE** ○

**STABLE** – váha je v ustáleném stavu

**ZERO** ◀

**ZERO** – odlehčená (prázdňá) váha je skutečně na nule

**NET**

**NET** – kontrolka svítí, pokud je aktivována tára (je vytárován například prázdný automobil)

### 3.4. VÝZNAM A PRIMÁRNÍ FUNKCE JEDNOTLIVÝCH TLAČÍTEK



**ZERO** – ustavení nulového bodu na počátku vážení  
při nastavování a zadávání číselných údajů: posuv o jednu dekádu vlevo



**TARE** – odečtení prázdného automobilu nebo jiné zátěže mimo vážené zboží (tzv. tárování)  
při nastavování a zadávání číselných údajů: posuv o jednu dekádu vpravo



**GROSS/NET** – přepínání zobrazení brutto/netto hmotnosti na displeji v případě použití táry



**kg/lb** – přepínání jednotky hmotnosti z kilogramů na libry a naopak  
(v modifikaci pro ČR není funkční)



**SUM** – zobrazení totálu navážek ze součtové paměti na několik sekund a jeho výtisk z tiskárny  
při nastavování a zadávání číselných údajů: snížení hodnoty o 1



**PRINT** – odeslání aktuální navážky daného auta na tiskárnu a přičtení dané navážky do součtové paměti  
při nastavování a zadávání číselných údajů: zvýšení hodnoty o 1



**TRUCK No.** – vstup do zadání čísla (poznávací značky) váženého automobilu (údaj do vážního lístku)



**ENTER** – potvrzení a uložení zadaných údajů



až

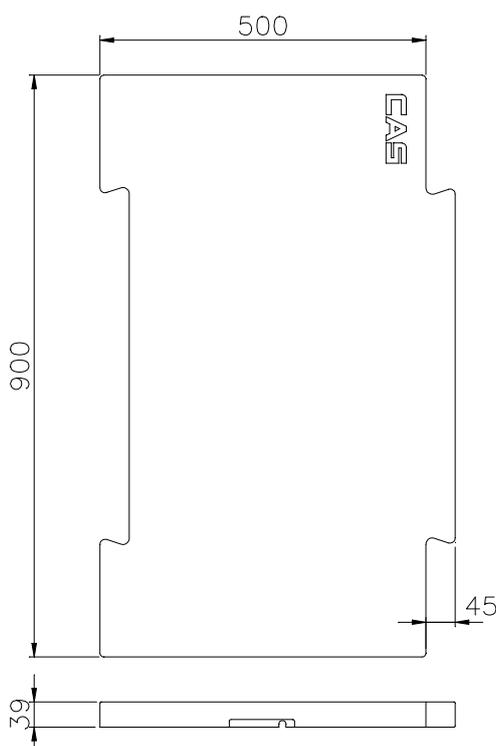


zobrazení zatížení jednotlivých vážících platform

### 3.5. SPECIÁLNÍ GUMOVÉ NÁSTAVCE PRO ZAJIŠTĚNÍ ROVINNOSTI PŘI VÁŽENÍ

K vážícím platformám ve větším provedení **RW-10P** a **RW-15P** lze dokoupit originální gumové nástavce pro prodloužení roviny vážící platformy. Příklady použití vážících platform v kombinaci s nástavci jsou uvedeny v kapitole 4.6.

Rozměry gumového nástavce:



## 4. VLASTNÍ PROVOZ A OBSLUHA VÁHY

### 4.1. PRVNÍ SPUŠTĚNÍ VÁHY

Položte vážicí platformy **RW-P** na zpevněné a rovné místo (nerovnosti vozovky by neměly přesáhnout 2mm, sklon vozovky do 1°), kde bude probíhat vážení (zpravidla automobilu) a připojte je k indikátoru **RW-2601P** (viz. kapitoly 2.3. a 3.2.). Propojovací kabely táhněte tak, aby se nepoškodily přejezdem váženého automobilu. Rozmístění vážicích platform je nejjednodušší provést jejich naklazením přímo před kola váženého automobilu.

Dbejte na to, aby se každá vážicí platforma dotýkala země všemi gumovými nožkami (menší provedení s váživostí do 5t má 4 nožky, větší provedení s váživostí do 10t a 15t má 6 nožek).

Váží se vždy současně obě strany jedné nápravy, proto se používají váhy **RW-P** vždy v páru. Vážení může probíhat postupně, vážením jednotlivých náprav (jsou-li k dispozici pouze dvě vážicí platformy), nebo je možno zvážit celý automobil naráz zvážením všech kol automobilu současně. Příklady rozmístění vážicích platform v kombinaci s gumovými nástavci jsou uvedeny v kapitole 4.6.

Zapněte indikátor hlavním vypínačem vpravo dole na ovládacím panelu.

Proběhne úvodního test a displej se vynuluje.

Není-li displej při prázdné nezatížené váze vynulovaný (po zapnutí nebo kdykoliv během práce s váhou), stiskněte tlačítko  pro vyrovnaní nulového zatížení.

Správný stav před započítáním vážení je indikován šipkou u nápisu „ZERO“ na levé straně displeje.

### 4.2. ZÁKLADNÍ VÁŽENÍ – ZJIŠTĚNÍ HMOTNOSTI

Pro zjištění hmotnosti daného kola váženého automobilu vjedte na jeden nebo více párů vah současně. Pro správné rozmístění více vah se všechny váhy kladou těsně před jednotlivá kola automobilu. Pak je zaručeno najetí na vážicí platformu všech vah současně.

Po najetí automobilu na váhy vyčkejte, až se objeví symbol ustálení (kroužek u nápisu „STABLE“) a odečtete na displeji údaj o hmotnosti vyčíslený v **kilogramech**.

Indikátor ukazuje na displeji automaticky součet hmotností všech propojených vah (vážených kol).

Zatížení jednotlivých platform (jednotlivých vážených kol) můžete zjistit stiskem tlačítek  až  odpovídajících jednotlivým vážicím platformám.

### 4.3. VÁŽENÍ S POUŽITÍM TÁRY

Pro zjištění netto hmotnosti například zboží na automobilu nejdříve najedte s prázdným automobilem na vážicí platformy a vynulujte hmotnost („vytárujte“ automobil) tlačítkem .

Po naložení zboží na týž automobil znovu najedte s automobilem na vážicí platformy – indikátor bude ukazovat netto hmotnost váženého nákladu.

Pomocí tlačítka  lze přepínat zobrazení netto a brutto hmotnosti na indikátoru.

Zrušení táry provedete po odjetí váženého automobilu opět tlačítkem .

### 4.4. VÝMĚNA POJISTKY

V pravé spodní části čelního panelu indikátoru (viz. obrázek v kapitole 3.2., označení FUSE) je instalována ochranná pojistka 250V/100mA, která má chránit indikátor proti přepětí za sítě atd. V případě, že indikátor po zapnutí nereaguje na žádné podněty, s největší pravděpodobností bude tato pojistka přepálená. Výměnu pojistky je oprávněn provést uživatel, avšak zásadně po odpojení napájecí šňůry od napětí!

#### 4.5. OBSLUHA TISKÁRNY A VÝTISK VÁŽNÍHO LÍSTKU

Tiskárnu je před použitím nutno zapnout jejím samostatným vypínačem (vpravo na černém krytu tiskárny). Správná funkčnost tiskárny je indikována rozsvícením červené a zelené kontrolky.

Pro tisk vážních lístků je vhodné nastavit v režimu **SET MODE** aktuální datum a čas (viz. kapitola 5.1.).

##### Postup při výtisku vážního lístku a sčítání navážek:

- ◆ Vložte na váhy zátěž (najeďte váženou nápravou)
- ◆ Po ustálení váhy (na displeji se objeví symbol ustálení) stiskněte tlačítko  pro přičtení dané navážky
- ◆ Sejměte z váhy zátěž (sjeděte váženou nápravou) tak, aby váha prošla nulou (objeví se šipka u symbolu **ZERO**)
- ◆ Vložte na váhu další zátěž (najeďte další váženou nápravou) a opět přičtěte tlačítkem 
- ◆ Takto můžete přičíst libovolný počet navážek
- ◆ Pro vyvolání součtu všech navážek stiskněte tlačítko 
- ◆ Na displeji se asi na dobu 2 sekundy objeví nápis „**totAL**“ a pak součet všech navážek
- ◆ Po 2 sekundách se na displeji objeví opět aktuální údaj o hmotnosti (0 nebo nějaká aktuální zátěž)
- ◆ Vyvoláním součtu navážek se součtová paměť vynuluje

Příklad výtisku  
vážního lístku:

<b>2006.12.20</b>	<b>14:32:54</b>
<b>WEIGHT 1</b>	<b>1200kg</b>
<b>WEIGHT 2</b>	<b>1200kg</b>
<b>WEIGHT 3</b>	<b>1100kg</b>
<b>WEIGHT 4</b>	<b>1100kg</b>
-----	
<b>TOTAL</b>	<b>4600kg</b>

##### Instalace papírového kotoučku (pásky):

- ◆ Odklopte plastový kryt tiskárny směrem od sebe
- ◆ Vyjměte středovou osičku mírnou silou směrem nahoru (je zaklapnutá na konci vodících drážek)
- ◆ Do štěrbin nad prostorem pro kotouček (nad tiskovou lištou) odspodu vsuňte konec pásky
- ◆ Stiskněte červené tlačítko čtvercového tvaru na pravé straně tiskárny – tím se spustí posuv pásky (v tuto chvíli zhasne zelená kontrolka)
- ◆ Jakmile si tiskárna natáhne pásku (páska se vysune ven z tiskárny), opětovným stiskem červeného tlačítka posuv pásky vypněte
- ◆ Nasadte kotouček na osičku a vsuňte ho do prostoru pro kotouček (mírně zatlačte až dozadu)
- ◆ Vysunutý konec pásky utrhněte o trhací hranu směrem dolů a uzavřete kryt tiskárny

##### Výměna barvicí kazety:

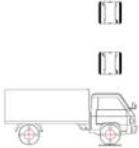
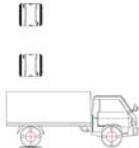
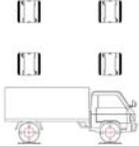
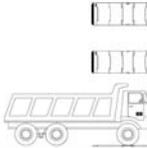
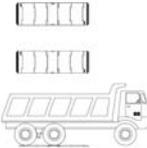
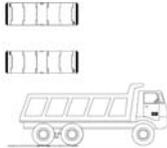
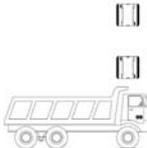
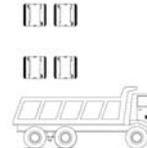
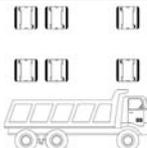
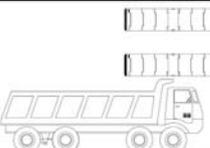
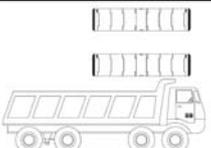
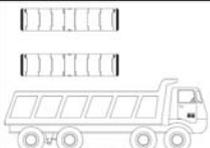
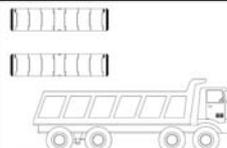
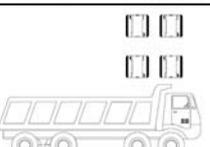
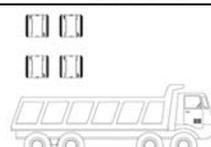
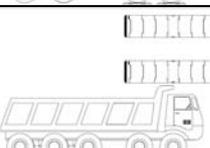
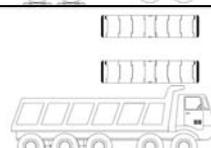
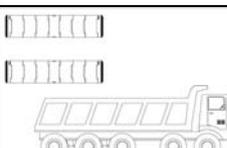
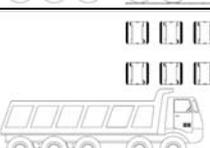
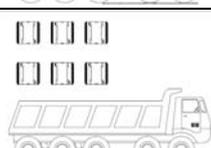
- ◆ Uchopte barvicí kazetu současně za oba boky a vytáhněte směrem nahoru
- ◆ Stejným způsobem následně vložte kazetu novou – při vkládání dbejte, aby barvicí páska kazety procházela nad kovovou tiskovou lištou (papír pak prochází mezi tiskovou lištou a barvicí páskou)

Upozornění: Barvicí pásku nikdy nedobarvujte žádnou barvou – hrozí zničení tiskové hlavy!

Typ barvicí kazety: **MD-910**

Typ a rozměr papírové pásky: Pokladní kotouček šíře **57mm**, návin max. 50mm

## 4.6. PŘÍKLADY KOMBINACE, ROZMÍSTĚNÍ A POUŽITÍ VÁŽICÍCH PLATFORM PRO RŮZNÁ VOZIDLA

	POČET PLATFORMY:	PŘESNOST VÁŽENÍ:	PRVNÍ VÁŽENÍ	DRUHÉ VÁŽENÍ	TŘETÍ VÁŽENÍ	ČTVRTÉ VÁŽENÍ
2 NÁPRAVY	2 PLATFORMY	$\pm 0,1 - 0,3\%$				
	4 PLATFORMY	$\pm 0,1\%$				
3 NÁPRAVY	2 PLATFORMY 12 NÁSTAVCŮ	$\pm 0,5 - 1,0\%$				
	4 PLATFORMY	$\pm 0,1 - 0,3\%$				
	6 PLATFORMY	$\pm 0,1\%$				
4 NÁPRAVY	2 PLATFORMY 12 NÁSTAVCŮ	$\pm 0,5 - 1,0\%$				
	4 PLATFORMY	$\pm 0,1 - 0,3\%$				
5 NÁPRAVY	2 PLATFORMY 12 NÁSTAVCŮ	$\pm 0,6 - 1,2\%$			• • • • •	
	6 PLATFORMY	$\pm 0,1 - 0,3\%$				

## 5. REŽIM UŽIVATELSKÉHO NASTAVENÍ A TESTOVÁNÍ VÁHY

### 5.1. REŽIM UŽIVATELSKÉHO NASTAVENÍ – SET MODE

V tomto režimu si může uživatel sám nastavit nebo modifikovat v 7 krocích některé základní parametry a funkce váhy (indikátoru).

#### Vstup do režimu **SET MODE**:

- ♦ Při vypnutém indikátoru stiskněte tlačítko  , přidržte ho a zapněte indikátor hlavním vypínačem.
- ♦ Displej ukáže „**Set**“ a váha skočí do prvního kroku nastavení – displej ukáže „**F01 0**“.

#### Nastavení / zadávání údajů a funkce tlačítek v režimu **SET MODE**:

- ♦ Zadávání číselných údajů se provádí pomocí tlačítek  a  (viz. kapitola 3.3.)
- ♦ Potvrzení nastavení jednotlivých kroků a skok do následujícího kroku se provádí tlačítkem 
- ♦ Po potvrzení posledního kroku nastavení váha skočí opět do základního vážícího režimu

#### Význam jednotlivých nastavovacích kroků v režimu **SET MODE**:

číslo kroku	význam:	možná hodnota nastavení:	nastavení:
F01	nastavení výchozí jednotky hmotnosti	0	základní jednotkou hmotnosti je <b>kilogram</b>
		1	základní jednotkou hmotnosti je <b>libra</b>
F02	použití sériového komunikačního portu RS232	0	sériový komunikační port není aktivován
		1	sériový komunikační port je aktivován
F03	podmínka pro automatické dotahování nuly („ <b>zero tracking</b> “)	1 až 4	váha automaticky dotahuje nulu při změně do 0,5d
		4	váha automaticky dotahuje nulu při změně do 2d
		až 9	váha automaticky dotahuje nulu při změně do 4,5d
F04	filtr pro ustálení váhy	1 až 6	nejmenší filtrace – ve stabilním prostředí bez vibrací
		6	střední filtrace – ve středně stabilním prostředí s menšími vibracemi
		až 9	nevětší filtrace – v nestabilním prostředí s velkými vibracemi
F08	aktivace podsvícení displeje („ <b>backlight mode</b> “)	0	podsvícení displeje se aktivuje manuálně, stiskem tlačítka
		1	podsvícení displeje se aktivuje automaticky optickým čidlem v závislosti na okolním osvětlení
F13	nastavení počtu propojených vah	1	je použita pouze jedna váha
		2	jsou propojeny 2 váhy
		4	jsou propojeny 4 váhy
		6	je propojeno 6 vah
F14	nastavení použití hodin	0	funkce hodin (aktuální sledování data a času) není aktivní
		1	funkce hodin (aktuální sledování data a času) je aktivována

#### Nastavení aktuálního času:

C1	rok	00 až 99	zadejte aktuální rok (dvojmístně)
C2	měsíc	1 až 12	zadejte aktuální měsíc
C3	den	1 až 31	zadejte aktuální den
C4	hodina	0 až 23	zadejte aktuální hodinu
C5	minuta	0 až 59	zadejte aktuální minutu
C6	sekunda	0 až 59	zadejte aktuální sekundy

#### Poznámka 1:

Oranžovou barvou je v tabulce označeno základní výchozí (tovární) nastavení váhy.

Poznámka 2:

Jestliže parametr **F14** nastavíte na **1**, váha po dalším potvrzení  nabídne možnost zadání aktuálního data a času; v opačném případě se nastavení ukončí a váha vyskočí z režimu **SET MODE**.

**5.2. REŽIM TESTOVÁNÍ VÁHY – TEST MODE**

V tomto režimu si může uživatel otestovat v 5 krocích některé základní funkce váhy.

Vstup do režimu **TEST MODE**:

- ◆ Při vypnutém indikátoru stiskněte tlačítko , přidržte ho a zapněte indikátor hlavním vypínačem.
- ◆ Váha skočí do prvního kroku testu a displej ukáže „**tEst 1**“
- ◆ Pak displej ukáže „**0**“ a váha nabídne možnost testovat všechna funkční tlačítka

Nastavení / zadávání údajů a funkce tlačítek v režimu **TEST MODE**:

- ◆ Na displeji se vždy zobrazí číslo testu a následně automaticky číselný údaj daného testu
- ◆ Skok do následujícího kroku testu se provádí tlačítkem 
- ◆ Po potvrzení posledního kroku testu váha skočí opět do základního vážicího režimu

Význam jednotlivých testovacích kroků v režimu **TEST MODE**:

číslo testu	význam:	zobrazení:	popis, poznámka:
<b>tEst 1</b>	test tlačítek klávesnice	<b>03</b>	tlačítko <b>PF1</b>
		<b>07</b>	tlačítko <b>PF2</b>
		<b>11</b>	tlačítko <b>PF3</b>
		<b>15</b>	tlačítko <b>PF4</b>
		<b>04</b>	tlačítko <b>PF5</b>
		<b>08</b>	tlačítko <b>PF6</b>
		<b>01</b>	tlačítko <b>ZERO</b>
		<b>05</b>	tlačítko <b>TARE (*)</b>
		<b>09</b>	tlačítko <b>GROSS/NET</b>
		<b>13</b>	tlačítko <b>kg/lb</b>
		<b>02</b>	tlačítko <b>SUM</b>
		<b>06</b>	tlačítko <b>PRINT</b>
<b>10</b>	tlačítko <b>TRUCK No.</b>		
<b>14</b>	tlačítko <b>ENTER</b>		
<b>tEst 2</b>	test displeje	<b>88888</b>	provede se automaticky a váha skočí do následujícího testu
<b>tEst 3</b>	test snímačů zatížení a A/D převodníku	<b>1532</b>	zobrazení měřené hodnoty z A/D převodníku; hodnota se musí zvyšovat se zatěžováním některé vážicí platformy
<b>tEst 4</b>	test sériového komunikačního portu RS232 (rychlost 9600baudů)	<b>0---0</b>	čekání na přenos dat
		<b>0---1</b>	odesláno 1, přijato 0
		<b>13--1</b>	odesláno 1, přijato 13
<b>tEst 5</b>	test tiskárny	<b>Good</b>	připojení tiskárny je v pořádku
		<b>Err06</b>	někde v připojení tiskárny je chyba

## 6. SIGNALIZACE A CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

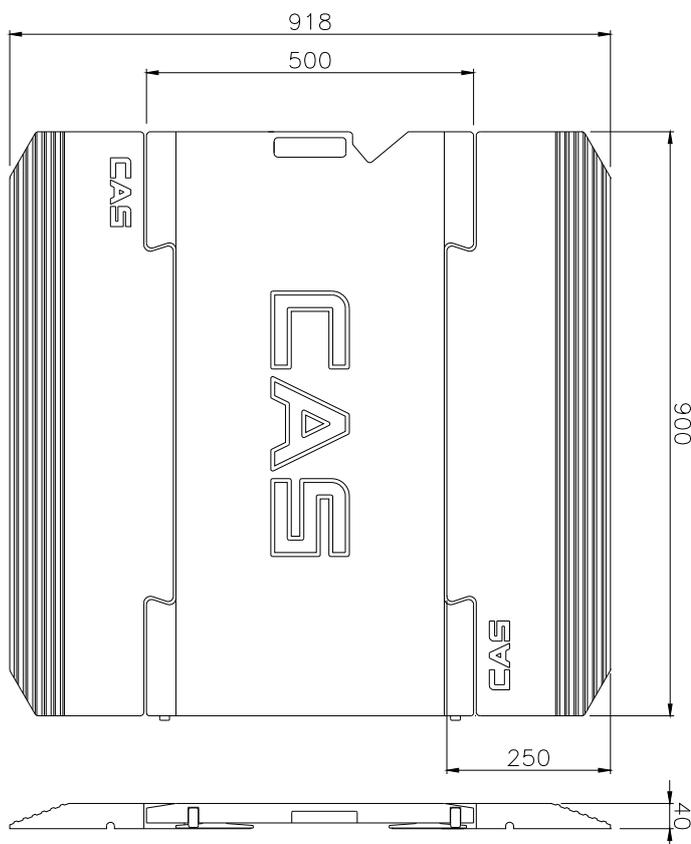
SIGNALIZACE:	PŘÍČINA:	ODSTRANĚNÍ:
„ Err 02 “	je závada v analogové části elektroniky, tedy ve snímači zátěže, nebo v A/D převodníku	je nutné zavolat servisního technika
„Err 06 “	nastal problém v komunikaci s připojenou tiskárnou	zkontrolujte propojovací kabel od tiskárny
„ Err 08 “	nastala chyba při přepínání jednotky hmotnosti	ponechte raději jako jednotku hmotnosti <b>kilogramy</b>
„ Err 13 “	na váze zůstala po zapnutí větší zátěž, než je váha schopna vyrovnat jako nulovou hodnotu zatížení	je třeba sjet z váhy a znovu váhu zapnout (technik může nastavit tzv. Back-up, tedy to, že si váha pamatuje své nulové zatížení a tím lze tomuto hlášení předejít)
„ ovEr “	byla překročena maximální váživost dané váhy	je nutné dbát, aby zátěž dané váhy nepřekročila její maximální váživost

## 7. TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÁHY

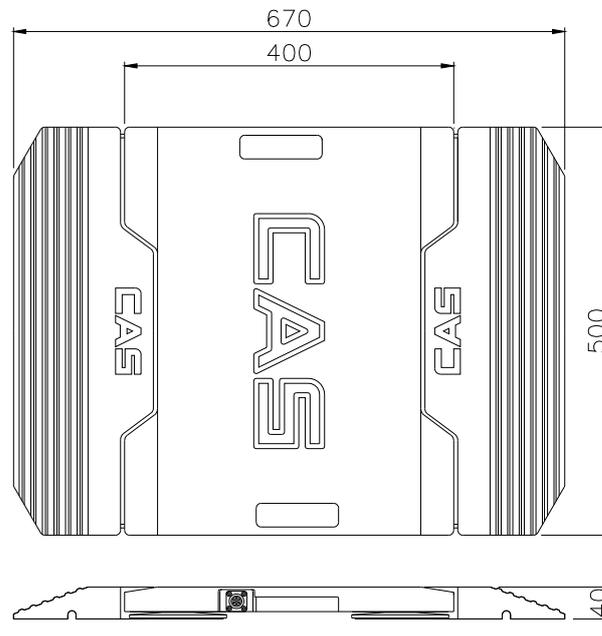
TECHNICKÉ ÚDAJE:	RW-01P	RW-02P	RW-5P	RW-10P	RW-15P
Maximální váživost	1.000kg	2.000kg	5.000kg	10.000kg	15.000kg
Rozlišení - dílek	0,5kg	1kg	2kg	5kg	10kg
Rozměry vážicí platformy (ŠxD)	500 x 400mm			900 x 500mm	
Celkové rozměry váhy včetně nájezdových patek (ŠxDxV)	500 x 670 x 40mm			900 x 918 x 40mm	
Hmotnost vlastní váhy – netto	22kg			kg	
Hmotnost vlastní váhy – včetně krabice a příslušenství	cca.25kg			cca.kg	
Rozměry kufříku indikátoru v uzavřeném stavu (ŠxHxV)	410 x 325 x 170mm				
Hmotnost kufříku indikátoru – netto	10,8kg				
Hmotnost kufříku indikátoru – včetně krabice a příslušenství	cca.13kg				
Displej	LCD podsvícený, 5 míst, numerický, výška číslic 25mm				
Napájení indikátoru	z vestavěných hermetických akumulátorů 2x DC6V/10Ah				
Dobíjení indikátoru	přímo ze sítě AC230V / DC9V, 850mA (hmotnost 600g)				
Doba provozu na jedno nabití akumulátoru	cca. 20hodin				
Pracovní teplota	-10°C až +40°C				
Komunikace, výstupy	sériové rozhraní RS-232 pro PC nebo tiskárnu ve standardní výbavě				
Třída přesnosti	III.				

Technický výkres se základními rozměry váhy:

**VÁHA RW-10P, 15P  
VE VELKÉM PROVEDENÍ**



**VÁHA RW-1P, 2P, 5P  
V MALÉM PROVEDENÍ**



## 8. OVĚŘENÍ (CEJCHOVÁNÍ) VÁHY

Váhy CAS řady RW nelze použít jako stanovené měřidlo (tedy v obchodním styku), protože je není možno ověřit – jak ukládá Zákon č.505/1990 o metrologii.

Přesné zjištění parametrů dané váhy nebo vah lze zajistit provedením úkonu KALIBRACE. Kalibraci může provést nebo zajistit akreditovaná kalibrační laboratoř dovozce, nebo jiný akreditovaný subjekt.

## 9. CO OBSAHUJE STANDARDNÍ DODÁVKA VÁMI ZAKOUPENÉHO ZAŘÍZENÍ

Vaše zařízení je standardně dodáno s tímto příslušenstvím:

Vážicí platforma

- kartonová krabice s polystyrénovým lůžkem
- vlastní vážicí platforma
- 1ks propojovací kabel

Indikátor

- kartonová krabice s polystyrénovým lůžkem
- Návod k obsluze v českém jazyce
- vlastní indikátor
- 1ks napájecí šňůra

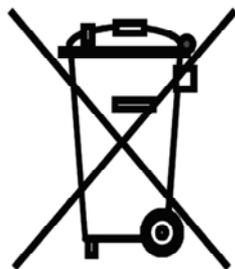
# Prohlášení o ekologické likvidaci elektroodpadu

Podle platné legislativy a Zákona č.185/2001Sb. se od 13.8.2005 odpovědnost za nakládání s odpadem z elektrických a elektronických výrobků a financování jeho likvidace převádí zejména na jejich výrobce a dovozce.

Společnost ZEMAN Váhy s.r.o. přispívá na ekologickou likvidaci svých elektrozařízení v rámci kolektivního systému **RETELA**.

Odložením použitého elektrozařízení na správné místo bude umožněno jeho zapojení do procesu ekologického nakládání, řádného zpracování a recyklace.

Nová elektrozařízení jsou značena symbolem přeškrtnuté popelnice (viz. níže) nebo číslem „08/05“.



## JAK NAKLÁDAT S VYSLOUŽILÝMI ELEKTROZAŘÍZENÍMI

Pro odkládání (likvidaci) elektrozařízení máte tyto možnosti:

1. Elektroodpad navracejte do místa prodeje, buď přímo na hlavní provozovnu naší firmy ZEMAN Váhy s.r.o. nebo zprostředkovateli prodeje
2. Ponechejte na odkladovém místě ve vašich prostorách a po nahromadění většího množství nás informujte o nutnosti odvozu, který zajistíme
3. Na webových stránkách RETELY [www.retela.cz](http://www.retela.cz) si najdete nejbližší veřejné sběrné místo a zde dosloužilé zařízení bezplatně odložíte

# Prohlášení o nakládání s obaly

Podle platné legislativy a Zákona č.477/2001Sb. se od 28.3.2002 odpovědnost za nakládání s obaly a financování jeho likvidace převádí zejména na jejich výrobce a dovozce.

Společnost ZEMAN Váhy s.r.o. přispívá na ekologickou likvidaci svých obalů v rámci kolektivního systému **EKO-KOM** pod klientským číslem EK-F00040720.

Obaly spadají do systému zpětného odběru, aby se mohly co neekonomičtěji a neekologičtěji recyklací opětovně využívat. Odložením použitých obalů na správné místo bude umožněno jeho zapojení do procesu ekologického nakládání, řádného zpracování a recyklace.

Recyklovatelné obaly jsou označeny značkou **ZELENÝ BOD** (viz. níže); tato značka je ochrannou známkou.

Označení obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu v souladu se Směrnicí ES 94/62.



## JAK NAKLÁDAT S OBALY

Pro odkládání (likvidaci) obalů máte tyto možnosti:

1. Zapojte se do třídění komunálního odpadu a navracejte obaly do sběrného dvora
2. Nepotřebné obaly odevzdejte do výkupu druhotných surovin

Více informací naleznete na [www.ekokom.cz](http://www.ekokom.cz) .



# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



(EC DECLARATION OF CONFORMITY)

podle Zákona č. 22/1997 Sb. O technických požadavcích na výrobky (v platném znění)

společnosti **ZEMAN Váhy s.r.o., Vranovská 699/33, Brno, Czech rep., IČ 01804758**

Číslo Prohlášení: **2013/224/001**

Jako výše uvedený dovozce vydáváme toto Prohlášení o shodě

pro výrobek:

**Digitální nápravová automobilová váha řady RW-P, L, S**

Výrobce:

CAS Corporation, Korea

Uvedený výrobek odpovídá následujícím normám a nařízením

## EMC – nařízení 2004/108/EC o elektromagnetické kompatibilitě

Zkoušku (testování) provedl: SK TECH CO.LTD.,

S odkazem na normy: EN 61000-3-2:1995+A1:1998+A2:1998, EN 61000-3-3:1995

EN 55022:1998 Class A, EN 50082-1:1997

EN 61000-4-2:1995+A1:1998, EN 61000-4-3:1996+A1:1998

Vydal certifikát:

SKTCE-010731-153T

## LVD – nařízení 2006/95/EC o bezpečnosti zařízení napájeného nízkým napětím

Výrobek je napájen z baterie s nízkým napětím – tím je zaručena bezpečnost tohoto elektrického zařízení dle normy EN 60950.

V Brně dne 1.9.2013

Zdeněk Zeman, jednatel společnosti